

Product Manual

Vandalengeschützter Taster MSM CS

Inhaltsverzeichnis

INHALTSVERZEICHNIS	1
1 PRODUKTBESCHREIBUNG.....	3
2 TECHNISCHE DATEN UND ABMESSUNGEN.....	3
2.1 Kennwerte	3
2.2 Bauteilabmessungen.....	6
2.2.1 Bauteilabmessungen MSM 19 CS	6
2.2.2 Bauteilabmessungen MSM 22 CS	7
2.3 Betätiger Toleranzbereich	8
2.4 Bohrbilder.....	8
2.5 Anzugsdrehmoment	9
2.6 Schaltsymbol.....	9
2.7 Zubehör.....	9
3 BESTELLNUMMERN	10
3.1 Bestellnummern MSM CS mit Mikroschalter der Schutzklasse IP 40	10
3.2 Bestellnummern MSM CS mit Mikroschalter der Schutzklasse IP 67	11
3.3 Bestellnummern MSM CS Modul Betätigungselement.....	12
3.4 Bestellnummern MSM CS Modul Schaltkontakt.....	12
3.5 Beschriftung	13
4 MONTAGE	15
4.1 Allgemein	15
4.2 Montageablauf	15
5 VERPACKUNG.....	16
6 QUALIFIKATIONSPRÜFUNGEN	18
6.1 IP Schutzklasse.....	18
6.2 IK Schutzklasse.....	18
6.3 Salznebeltest.....	18

Änderungen, die dem technischen Fortschritt dienen, bleiben vorbehalten

Seite	Erstelldatum:	Ersteller:	Änderungsdatum:	Geändert von:	Änderungs-Nr.	Datenblatt Nr.	Index
1 von 20	19.06.2008	Schillak	30.11.2011	Seiler	10518	105.9540.100	g

7 ZULASSUNGEN 19

8 KONFORMITÄTEN 20

Änderungen, die dem technischen Fortschritt dienen, bleiben vorbehalten

Seite	Erstelldatum:	Ersteller:	Änderungsdatum:	Geändert von:	Änderungs-Nr.	Datenblatt Nr.	Index
2 von 20	19.06.2008	Schillak	30.11.2011	Seiler	10518	105.9540.100	g

1 PRODUKTBESCHREIBUNG

- Gehäuse aus hochwertigem Edelstahl und Betätiger aus widerstandsfähiger Keramik
- Material ist kratz-, abrieb- und schlagfest sowie chemisch resistent, beschriftbar und lichtdurchlässig
- in den Einbaumaßen \varnothing 19 und 22 mm erhältlich
- zulässige Schaltspannung von 30 VDC bis 250 VAC, Schaltströme von 0,1 bis 10 Ampere
- mit Flachsteckanschlüssen für die schnelle Verkabelung
- bei dem unbeleuchteten Taster ist die Betätigeroberfläche weiß, die Standard- oder kundenspezifischen Beschriftungen sind schwarz und direkt in das Keramikmaterial eingebracht
- bei der beleuchteten Ausführung ist die Bedienfläche vollflächig homogen ausgeleuchtet, die Positiv-Beschriftung ist schwarz; bei der Invers-Beschriftung erscheint die Beschriftung in der gewählten Beleuchtungsfarbe

2 TECHNISCHE DATEN UND ABMESSUNGEN

2.1 Kennwerte

<u>Mikroschalter für Schaltleistung</u> (Schutzklasse IP 40)	0,1 A 30 VDC	5 A 125 VAC	3 A 250 VAC	10 A 250 VAC
<u>Elektrische Kennwerte</u>				
Kontaktmaterial	Gold	Silber		Silber
Schaltspannung max. [VAC] [VDC]	30	125 / 250		250
Schaltstrom max. [A]	0,1	5 / 3		10
Nennschaltleistung [W]	3	1250		2500
Lebensdauer ¹⁾ (bei Nennschaltleistung)	200.000	200.000		50.000
Lebensdauer (160mA bei 48VDC)		1.500.000		
Durchgangswiderstand neu [m Ω]	< 50	< 30		< 30

1) Die elektrische Lebensdauer nach ENEC oder UL- Approbation kann abhängig vom eingesetzten Mikroschalertyp unter der oben angegebenen Lebensdauer liegen. Die Ausweisnummern zu den einzelnen Typen sind unter „Punkt 6 Zulassungen“ hinterlegt.

Änderungen, die dem technischen Fortschritt dienen, bleiben vorbehalten							
Seite	Erstelldatum:	Ersteller:	Änderungsdatum:	Geändert von:	Änderungs-Nr.	Datenblatt Nr.	Index
3 von 20	19.06.2008	Schillak	30.11.2011	Seiler	10518	105.9540.100	g

Mikroschalter für Schaltleistung (Schutzklasse IP 40)		0,1 A 30 VDC	5 A 125 VAC	3 A 250 VAC	10 A 250 VAC
Isolationswiderstand (IEC 512-2)	[MΩ]	> 100	> 100	> 100	> 100
Prellzeit	[ms]	< 5	< 5	< 5	< 5

Mikroschalter für Schaltleistung (Schutzklasse IP 67)		0,1 A 250 VAC	5 A 250 VAC	10 A 250 VAC
Elektrische Kennwerte				
Schaltspannung max.	[VAC]	250	250	250
Schaltstrom max.	[A]	0,1	5	10
Nennschaltleistung	[W]	25	1500	2500
Lebensdauer ¹⁾ (bei Nennschaltleistung)		50.000	50.000	10.000

➤ *Kursiv geschriebene Typen auf Anfrage*

1) Die elektrische Lebensdauer nach ENEC oder UL- Approbation kann abhängig vom eingesetzten Mikroschalertyp unter der oben angegebenen Lebensdauer liegen. Die Ausweisnummern zu den einzelnen Typen sind unter „Punkt 6 Zulassungen“ hinterlegt.

Mechanische Kennwerte		
Betätigungskraft	[N]	4,5
Betätigungsweg	[mm]	1,0
Lebensdauer	[Betätigungen]	1.500.000

Klimatische Kennwerte		
Betriebs- / Lagertemperatur	[°C]	-25 bis +85
Schutzklasse frontseitig mechanisch ²⁾	[IP]	40
Schutzklasse frontseitig Kontaktbereich	[IP]	65
Schutzklasse frontseitig Kontaktbereich	[IP]	69K
Schutzklasse rückseitig Kontaktbereich	[IP]	40 / 67

2) Der Schutzgrad bezieht sich auf den Bereich des beweglichen Betätigers.

Änderungen, die dem technischen Fortschritt dienen, bleiben vorbehalten							
Seite	Erstelldatum:	Ersteller:	Änderungsdatum:	Geändert von:	Änderungs-Nr.	Datenblatt Nr.	Index
4 von 20	19.06.2008	Schillak	30.11.2011	Seiler	10518	105.9540.100	g

<u>Flächenbeleuchtung</u>		
Versorgungsspannung	[VDC]	5/ 12/ 24

➤ *Andere Versorgungsspannungen auf Anfrage möglich.*

<u>Material</u>	
Einzelteil	Werkstoff
Gehäuse	Edelstahl
Betätiger	Keramik (Zirkoniumdioxid)
Dichtring	NBR70
Schaltaufnahme	PA

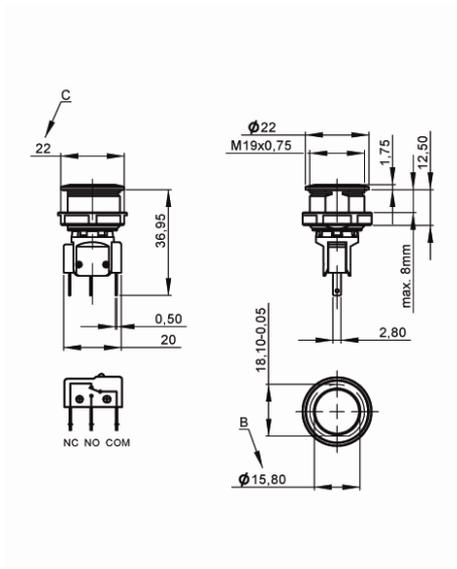
Änderungen, die dem technischen Fortschritt dienen, bleiben vorbehalten

Seite	Erstelldatum:	Ersteller:	Änderungsdatum:	Geändert von:	Änderungs-Nr.	Datenblatt Nr.	Index
5 von 20	19.06.2008	Schillak	30.11.2011	Seiler	10518	105.9540.100	g

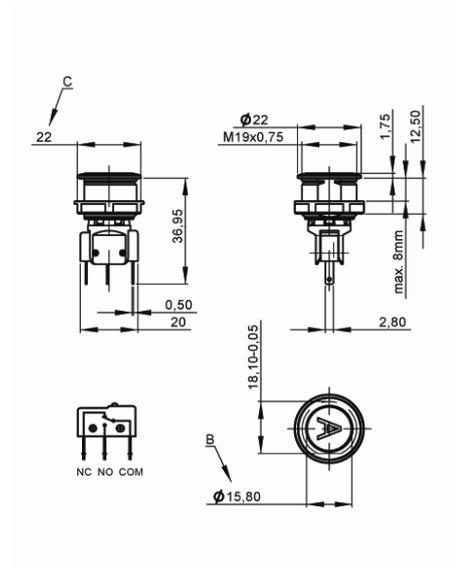
2.2 Bauteilabmessungen

2.2.1 Bauteilabmessungen MSM 19 CS

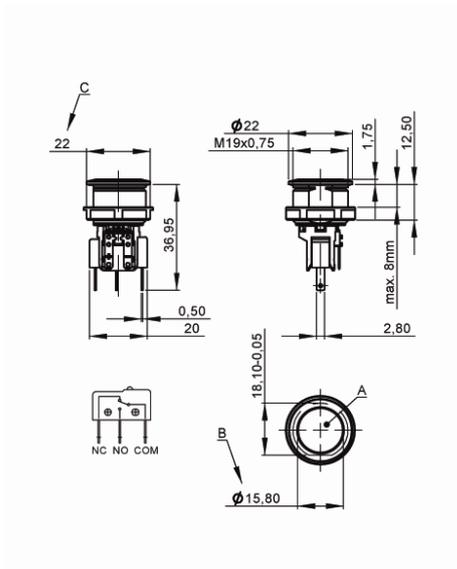
MSM 19 CS ST



MSM 19 CS LE



MSM 19 CS BL



Legende

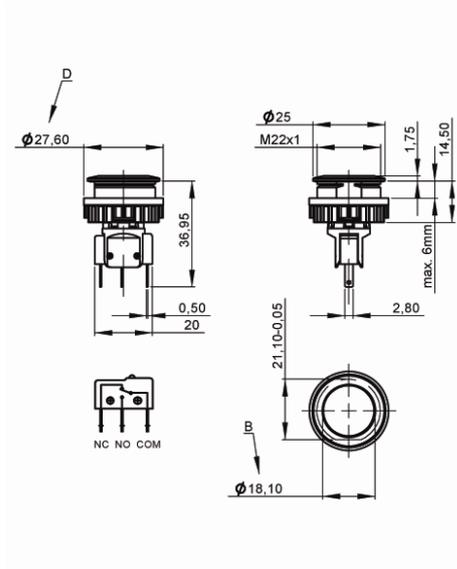
- A = Leuchfläche
- B = Betätigungsfläche
- C = Schlüsselweite
- D = Rändelmutter

Änderungen, die dem technischen Fortschritt dienen, bleiben vorbehalten

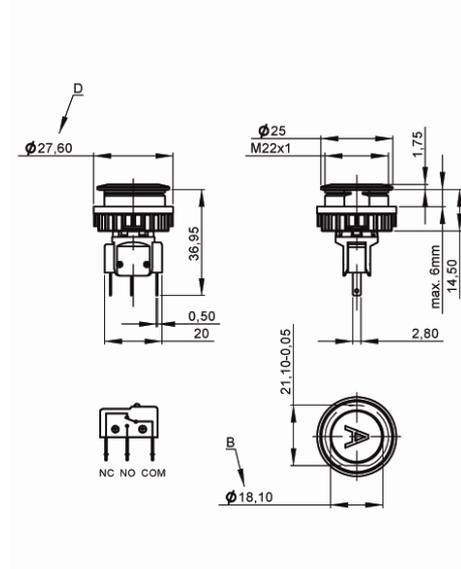
Seite	Erstelldatum:	Ersteller:	Änderungsdatum:	Geändert von:	Änderungs-Nr.	Datenblatt Nr.	Index
6 von 20	19.06.2008	Schillak	30.11.2011	Seiler	10518	105.9540.100	g

2.2.2 Bauteilabmessungen MSM 22 CS

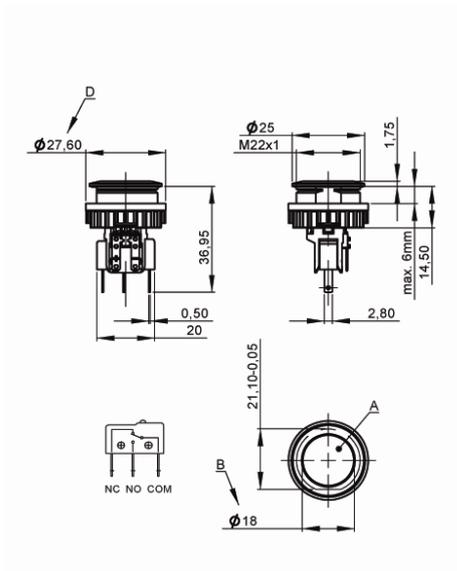
MSM 22 CS ST



MSM 22 CS LE



MSM 22 CS BL



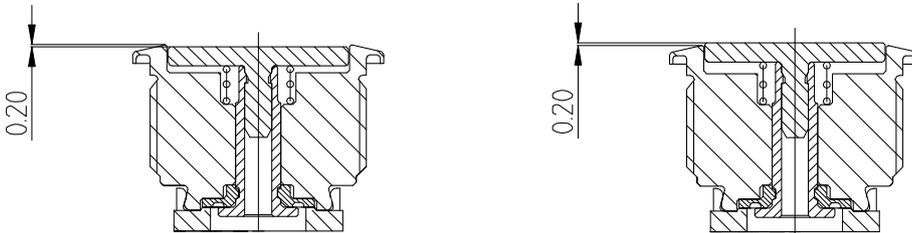
Legende

- A = Leuchtfäche
- B = Betätigungsfläche
- C = Schlüsselweite
- D = Rändelmutter

Änderungen, die dem technischen Fortschritt dienen, bleiben vorbehalten

Seite	Erstelldatum:	Ersteller:	Änderungsdatum:	Geändert von:	Änderungs-Nr.	Datenblatt Nr.	Index
7 von 20	19.06.2008	Schillak	30.11.2011	Seiler	10518	105.9540.100	g

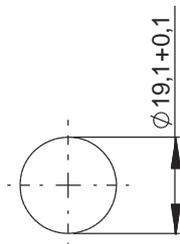
2.3 Betätiger Toleranzbereich



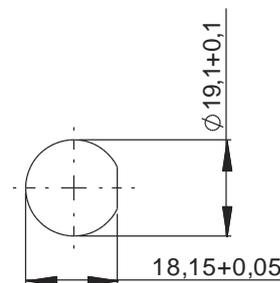
Die Einbautoleranz des Betätigers liegt zwischen 0,2 mm Überstand und 0,2 mm Unterstand zur Gehäusekante. Die Schräglage des Betätigers darf sich innerhalb dieser Toleranz bewegen.

2.4 Bohrbilder

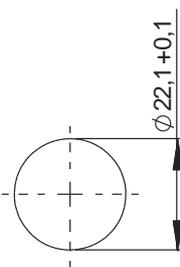
MSM 19 CS ST



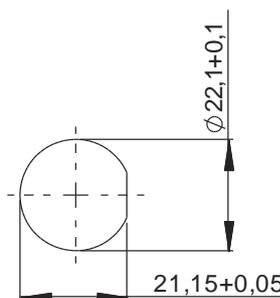
MSM 19 CS LE / MSM 19 CS BL



MSM 22 CS ST



MSM 22 CS LE / MSM 22 CS BL



Änderungen, die dem technischen Fortschritt dienen, bleiben vorbehalten

Seite	Erstelldatum:	Ersteller:	Änderungsdatum:	Geändert von:	Änderungs-Nr.	Datenblatt Nr.	Index
8 von 20	19.06.2008	Schillak	30.11.2011	Seiler	10518	105.9540.100	g

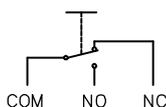
2.5 Anzugsdrehmoment

	Kunststoffmutter max. (Nm)	Edelstahlmutter* max. (Nm)
MSM 19 CS	4,5	12
MSM 22 CS	3,5	16

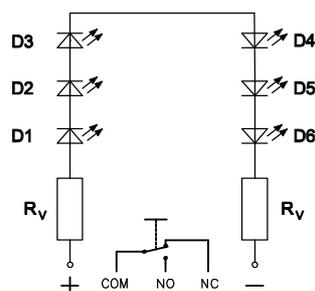
* auf Anfrage

2.6 Schaltsymbol

MSM CS ST / MSM CS LE



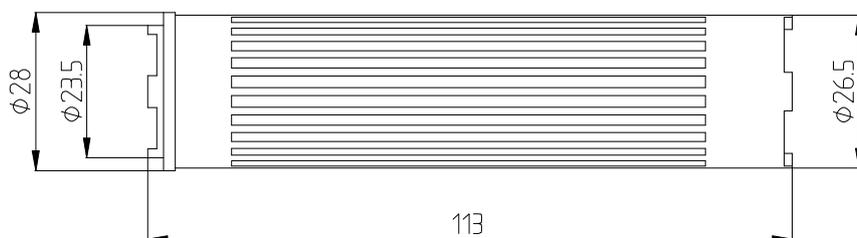
MSM CS BL



2.7 Zubehör

MSM 22 CS Montageschlüssel

Bestellnummer: 1141.1337



Änderungen, die dem technischen Fortschritt dienen, bleiben vorbehalten

Seite	Erstelldatum:	Ersteller:	Änderungsdatum:	Geändert von:	Änderungs-Nr.	Datenblatt Nr.	Index
9 von 20	19.06.2008	Schillak	30.11.2011	Seiler	10518	105.9540.100	g

Print date: 09/12/2011 07:02:00

3 BESTELLNUMMERN

3.1 Bestellnummern MSM CS mit Mikroschalter der Schutzklasse IP 40

Einbaudurchmesser (mm)	Ø 19	Ø 22
------------------------	------	------

Schaltleistung max. 0,1 A / 30 VDC		
Standard	1241.7021.1110000	1241.7031.1110000
Beschriftung	1241.7022.1110XXX	1241.7032.1110XXX
Flächenbeleuchtung rot	1241.7026.1111000	1241.7036.1111000
Flächenbeleuchtung grün	1241.7026.1112000	1241.7036.1112000
Flächenbeleuchtung blau	1241.7026.1114000	1241.7036.1114000
Montageschlüssel		1141.1337

Schaltleistung max. 5 A / 125 VAC oder 3 A / 250 VAC		
Standard	1241.7021.1120000	1241.7031.1120000
Beschriftung	1241.7022.1120XXX	1241.7032.1120XXX
Flächenbeleuchtung rot	1241.7026.1121000	1241.7036.1121000
Flächenbeleuchtung grün	1241.7026.1122000	1241.7036.1122000
Flächenbeleuchtung blau	1241.7026.1124000	1241.7036.1124000
Montageschlüssel		1141.1337

Schaltleistung max. 10 A / 250 VAC		
Standard	1241.7021.1130000	1241.7031.1130000
Beschriftung	1241.7022.1130XXX	1241.7032.1130XXX
Flächenbeleuchtung rot	1241.7026.1131000	1241.7036.1131000
Flächenbeleuchtung grün	1241.7026.1132000	1241.7036.1132000
Flächenbeleuchtung blau	1241.7026.1134000	1241.7036.1134000
Montageschlüssel		1141.1337

➤ *XXX Standardbeschriftungen siehe Kapitel [3.5 Beschriftung](#)*

3.2 Bestellnummern MSM CS mit Mikroschalter der Schutzklasse IP 67

Einbaudurchmesser (mm)	Ø 19	Ø 22
Schaltleistung max. 5 A / 250 VAC		
Standard	1241.7021.1180000	1241.7031.1180000
Beschriftung	1241.7022.1180XXX	1241.7032.1180XXX
Flächenbeleuchtung rot	1241.7026.1181000	1241.7036.1181000
Flächenbeleuchtung grün	1241.7026.1182000	1241.7036.1182000
Flächenbeleuchtung blau	1241.7026.1184000	1241.7036.1184000
Montageschlüssel		1141.1337

- *Andere Versorgungsspannungen auf Anfrage möglich*
- *XXX Standardbeschriftungen siehe Kapitel [3.5 Beschriftung](#)*

Weitere Typen der MSM-Produktfamilie finden Sie unter:

<http://www.schurter.com/pg70>

3.3 Bestellnummern MSM CS Modul Betätigungselement

Die flächenbeleuchtete Variante ist mit der Versorgungsspannung 5; 12 und 24 VDC verfügbar, ein Vorwiderstand ist integriert.

Bei diesem Artikel muss als Zubehör das Modul Schaltkontakt mitbestellt werden (siehe 3.4).

Einbaudurchmesser (mm)	Ø 19	Ø 22
Standard	0865.7120	0865.7121
Beschriftung	0865.7120	0865.7121
Flächenbeleuchtung rot 24 VDC	0865.7093.1	0865.7094.1
Flächenbeleuchtung grün 24 VDC	0865.7093.2	0865.7094.2
Flächenbeleuchtung gelb 24 VDC	0865.7093.3	0865.7094.3
Flächenbeleuchtung blau 24 VDC	0865.7093.4	0865.7094.4
Flächenbeleuchtung weiß 24 VDC	0865.7093.5	0865.7094.5
Flächenbeleuchtung rot 12 VDC	0865.7128.1	0865.7130.1
Flächenbeleuchtung grün 12 VDC	0865.7128.2	0865.7130.2
Flächenbeleuchtung gelb 12 VDC	0865.7128.3	0865.7130.3
Flächenbeleuchtung blau 12 VDC	0865.7128.4	0865.7130.4
Flächenbeleuchtung weiß 12 VDC	0865.7128.5	0865.7130.5
Flächenbeleuchtung rot 5 VDC	0865.7127.1	0865.7129.1
Flächenbeleuchtung grün 5 VDC	0865.7127.2	0865.7129.2
Flächenbeleuchtung gelb 5 VDC	0865.7127.3	0865.7129.3
Flächenbeleuchtung blau 5 VDC	0865.7127.4	0865.7129.4
Flächenbeleuchtung weiß 5 VDC	0865.7127.5	0865.7129.5

3.4 Bestellnummern MSM CS Modul Schaltkontakt

Mikroschalter	0,1 A @ 30 VDC IP40	5 A @ 125 VAC 3 A @ 250 VAC IP40	10 A @ 250 VAC IP40	5 A @ 250 VAC IP67
	0865.9851	0865.9852	0865.9853	0865.9891

Änderungen, die dem technischen Fortschritt dienen, bleiben vorbehalten

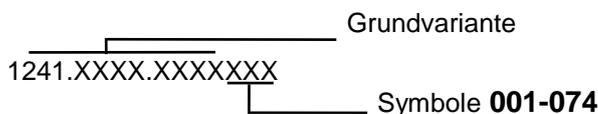
Seite	Erstelldatum:	Ersteller:	Änderungsdatum:	Geändert von:	Änderungs-Nr.	Datenblatt Nr.	Index
12 von 20	19.06.2008	Schillak	30.11.2011	Seiler	10518	105.9540.100	g

3.5 Beschriftung

Die letzten drei Ziffern der Bestellnummer geben die Beschriftung an:

000	keine Beschriftung
001-074	Standardbeschriftung
101-	kundenspezifische Beschriftung

Bestellbeispiel für Beschriftung



Bestell-Indizes Beschriftung

001= A	016= P	031= 4	046= ↕	061= EIN
002= B	017= Q	032= 5	047= →	062= AUS
003= C	018= R	033= 6	048= ←	063= AUF
004= D	019= S	034= 7	049= ↓	064= AB
005= E	020= T	035= 8	050= ↑	065= ON
006= F	021= U	036= 9	051= %	066= OFF
007= G	022= V	037= +	052= √	067= UP
008= H	023= W	038= –	053= CTRL	068= DOWN
009= I	024= X	039= .	054= RETURN	069= HIGH
010= J	025= Y	040= x	055= SHIFT	070= LOW
011= K	026= Z	041= ÷	056= LOCK	071= ON/OFF
012= L	027= 0	042= *	057= STOP	072= START
013= M	028= 1	043= =	058= ENTER	073= RESET
014= N	029= 2	044= #	059= BACK	074=
015= O	030= 3	045= ↔	060= LINE	

Beschriftungsfarbe Laserbeschriftung

<u>Material</u>	<u>Beschriftungsfarbe</u>	
Keramik	schwarz	Schrift gefüllt

Änderungen, die dem technischen Fortschritt dienen, bleiben vorbehalten							
Seite	Erstelldatum:	Ersteller:	Änderungsdatum:	Geändert von:	Änderungs-Nr.	Datenblatt Nr.	Index
13 von 20	19.06.2008	Schillak	30.11.2011	Seiler	10518	105.9540.100	g

Schriftgröße

MSM 19 CS LE / BL :

Einzelne Schriftzeichen:	Höhe 8 mm, Schriftart: Helvetica normal DIN1451-1E
Schriftzüge, max. 3 Zeichen:	Höhe 3 mm, Schriftart: Helvetica normal DIN1451-1E
Schriftzüge, max. 6 Zeichen:	Höhe 2,5 mm, Schriftart: Helvetica condensed DIN1451-3E
Symbole (Indize 037-052):	Versalhöhe 8 mm, Schriftart: True Type, Symbol

MSM 22 CS LE / BL :

Einzelne Schriftzeichen:	Höhe 8 mm, Schriftart: Helvetica normal DIN1451-1E
Schriftzüge, max. 3 Zeichen:	Höhe 5 mm, Schriftart: Helvetica normal DIN1451-1E
Schriftzüge, max. 6 Zeichen:	Höhe 2,5 mm, Schriftart: Helvetica condensed DIN1451-3E
Symbole (Indize 037-052):	Versalhöhe 8 mm, Schriftart: True Type, Symbol

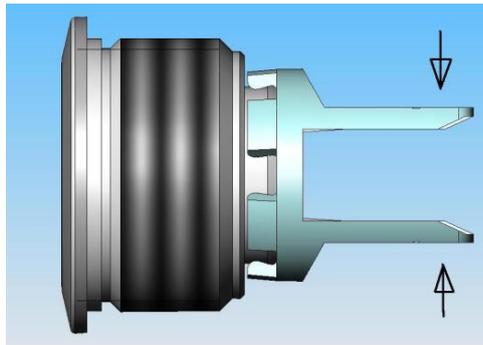
Änderungen, die dem technischen Fortschritt dienen, bleiben vorbehalten

Seite	Erstelldatum:	Ersteller:	Änderungsdatum:	Geändert von:	Änderungs-Nr.	Datenblatt Nr.	Index
14 von 20	19.06.2008	Schillak	30.11.2011	Seiler	10518	105.9540.100	g

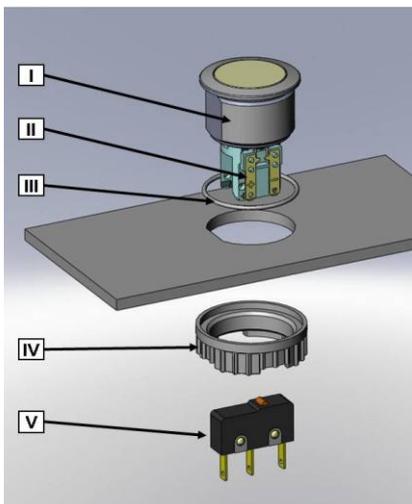
4 MONTAGE

4.1 Allgemein

- Bei der Montage dürfen die freistehenden Stege des Halters nicht zusammengedrückt werden



4.2 Montageablauf



Montageanweisung:

1. O-Ring sorgfältig in Gehäusebaugruppe einlegen und mit Trägerplatte montieren.
2. Mutter mit Anzugsdrehmoment nach [Kapitel 2.5](#) fixieren.
3. Modul Schaltkontakt in Schalteraufnahme einrasten.

Montagehinweise:

1. Bei den Flachsteckern der Beleuchtung und beim Modul Schaltkontakt muss auf die Versorgungsspannung und auf die Pin-Belegung geachtet werden.
2. Anschlüsse entsprechend Anforderungen isolieren. Vollisolierte Steckhülsen werden empfohlen.
3. Montageanweisungen nach VDE-Bestimmungen DIN VDE 0100-100 bzw. nach IEC 60354 beachten. Insbesondere ist beim Montieren darauf zu achten, dass auf den Anschluss des MSM CS keine Zug- Druckbelastung durch das Anschlusskabel ausgeübt wird. Für entsprechende Kabel, Leitungsführung und Zugentlastung ist zu sorgen.

Legende

- I = Gehäusebaugruppe
- II = Flachstecker (Beleuchtung)
- III = O-Ring
- IV = Mutter
- V = Modul Schaltkontakt

Änderungen, die dem technischen Fortschritt dienen, bleiben vorbehalten

Seite	Erstelldatum:	Ersteller:	Änderungsdatum:	Geändert von:	Änderungs-Nr.	Datenblatt Nr.	Index
15 von 20	19.06.2008	Schillak	30.11.2011	Seiler	10518	105.9540.100	g

5 VERPACKUNG

MSM CS Taster

MSM 19 CS	Karton magaziniert 10 Stück
MSM 22 CS	Karton magaziniert 10 Stück

Mutter mit Dichtungsring und der entsprechende Mikroschalter sind separat verpackt und werden dem Karton beigelegt.



Änderungen, die dem technischen Fortschritt dienen, bleiben vorbehalten							
Seite	Erstelldatum:	Ersteller:	Änderungsdatum:	Geändert von:	Änderungs-Nr.	Datenblatt Nr.	Index
16 von 20	19.06.2008	Schillak	30.11.2011	Seiler	10518	105.9540.100	g

MSM CS Modul Betätigungselement

MSM 19 CS	Karton magaziniert 10 Stück
MSM 22 CS	Karton magaziniert 10 Stück

Mutter mit Dichtungsring sind separat verpackt und werden dem Karton beigelegt.



MSM CS Modul Schaltelement

Das Schaltelement ist in Tüten VE 10 Stück verpackt.



Änderungen, die dem technischen Fortschritt dienen, bleiben vorbehalten

Seite	Erstelldatum:	Ersteller:	Änderungsdatum:	Geändert von:	Änderungs-Nr.	Datenblatt Nr.	Index
17 von 20	19.06.2008	Schillak	30.11.2011	Seiler	10518	105.9540.100	g

6 QUALIFIKATIONSPRÜFUNGEN

6.1 IP Schutzklasse

IP Schutzklasse IEC/DIN/EN/ 60529	IP 65
IP Schutzklasse DIN 40050	IP 69K

6.2 IK Schutzklasse

Prüfung zentrisch

IK Schutzklasse DIN EN 50102	IK 07
------------------------------	-------

6.3 Salznebeltest

Salznebelprüfung in Anlehnung nach DIN 50021- SS
24h, 48h und 96h Einwirkzeit

Die Oberfläche von rostfreiem Stahl ist von einer molekularen, passiven Schicht überzogen. Nur unter besonders ungünstigen Bedingungen ist es möglich, dass Eisen und Rostmoleküle sowie unedlere Metalle als Fremdpartikel (Verunreinigungen) die passive Schicht durchdringen und den Rostvorgang einleiten.

Die Beweglichkeit des Betätigers wurde nicht beeinträchtigt. Alle Prüfmuster ließen sich nach Abschluss der Einwirkzeit unter fließend Wasser vom Rost reinigen.

Änderungen, die dem technischen Fortschritt dienen, bleiben vorbehalten

Seite	Erstelldatum:	Ersteller:	Änderungsdatum:	Geändert von:	Änderungs-Nr.	Datenblatt Nr.	Index
18 von 20	19.06.2008	Schillak	30.11.2011	Seiler	10518	105.9540.100	g

7 ZULASSUNGEN

Die angegebenen Zulassungen gelten nur für den eingesetzten Mikroschalter und nicht für den kompletten Taster.

Mikroschalter:

Schaltspannung Taster	Mikroschalter IP-Schutzgrad	Mikroschalter Typ	Hersteller	Prüfstelle	Ausweisnummer
0,1 A, 30 VDC	IP 40	SS-01 T	Omron Corporation	VDE, ENEC	40008425
				UL / CSA	E41515
				TÜV Rheinland	
5 A, 125 VAC / 3 A, 250 VAC	IP 40	SS-5 T	Omron Corporation	VDE, ENEC	129246
				UL / CSA	E41515
				TÜV Rheinland	
10 A, 250 VAC	IP 40	SS-10 T	Omron Corporation	VDE, ENEC	125256
				UL / CSA	E41515
				TÜV Rheinland	
0,1 A, 30 VDC	IP 40	1050.1151	Marquardt GmbH	VDE, ENEC	097550
				UL / CSA	E41791
5 A, 125 VAC / 3 A, 250 VAC	IP 40	1050.1102	Marquardt GmbH	VDE, ENEC	097550
				UL / CSA	E41791
10 A, 250 VAC	IP 40	1050.1103	Marquardt GmbH	VDE, ENEC	097550
				UL / CSA	E41791
0,1 A, 30 VDC	IP 67	DC3GL1AA	Cherry GmbH / ZF Friedrichshafen (pending)	KEMA, ENEC	2089323.01
				UL / CSA	E23301
5 A, 125 VAC / 3 A, 250 VAC	IP 67	DC1GL1AA	Cherry GmbH / ZF Friedrichshafen (pending)	KEMA, ENEC	2089323.01
				UL / CSA	E23301
10 A, 250 VAC	IP 67	DC2GL1AA	Cherry GmbH / ZF Friedrichshafen (pending)	KEMA, ENEC	2089323.01
				UL / CSA	E23301
		für alle Typen		DIN EN	61058-1
				UL	1054

Änderungen, die dem technischen Fortschritt dienen, bleiben vorbehalten

Seite	Erstelldatum:	Ersteller:	Änderungsdatum:	Geändert von:	Änderungs-Nr.	Datenblatt Nr.	Index
19 von 20	19.06.2008	Schillak	30.11.2011	Seiler	10518	105.9540.100	g

8 KONFORMITÄTEN

Alle aufgeführten Artikel sind ROHS-konform und konform zur Niederspannungsrichtlinie (2006/95/EG).



Änderungen, die dem technischen Fortschritt dienen, bleiben vorbehalten							
Seite	Erstelldatum:	Ersteller:	Änderungsdatum:	Geändert von:	Änderungs-Nr.	Datenblatt Nr.	Index
20 von 20	19.06.2008	Schillak	30.11.2011	Seiler	10518	105.9540.100	g